

Trabalenguas

Los **trabalenguas** son oraciones o textos breves creados para que su pronunciación en voz alta sea difícil de decir. Con frecuencia son utilizados o bien como un género jocoso de la literatura oral o bien como ejercicio para desarrollar una dicción ágil y expedita.¹

Los trabalenguas constituyen a la vez un tipo de literatura popular de naturaleza oral. En especial sirve para hacer a uno equivocarse en varias ocasiones las personas que lo pronuncian no lo pueden hacer y ahí se desarrolla el conflicto de la pronunciación.

Suelen ser juegos de palabras o locuciones que combinan fonemas similares, y con frecuencia se crean con aliteraciones y rimas con dos o tres secuencias de sonidos. Por ejemplo: *Tres tristes tigres tragan trigo en un trigal*, o *Pablito clavó un clavito en la calva de un calvito. En la calva de un calvito, un clavito clavó Pablito. Pablito clavó un clavito. ¿Que clavito clavó Pablito?*.

Un trabalenguas puede constar de una o dos palabras repetidas muchas veces, como en inglés *toy boat*,² o puede ser más largo, como, por ejemplo: *El cielo está enladrillado, ¿quién lo desenladrillara? El desenladrillador que lo desenladrille un buen desenladrillador será.*

El fenómeno del trabalenguas es común en múltiples idiomas, en otros de hecho existen trabalenguas que juegan con fonemas o estructuras silábicas inexistentes en español. Por ejemplo el trabalenguas checo *strč prst skrz krk*³ carece de vocales, aunque la *r* silábica no es rara en dicho idioma. El trabalenguas catalán *Setze jutges d'un jutjat mengen fetge d'un penjat*⁴ y el trabalenguas francés *Un chasseur sachant chasser doit savoir chasser sans son chien*⁵ emplean, respectivamente, la consonante fricativa postalveolar sonora y la sorda, que no están presentes en castellano. Tales trabalenguas pueden ser, efectivamente, ejemplos de *shibboleth*, o frase que distingue a los hablantes nativos de un idioma de los no nativos. Por ejemplo, en idioma lombardo occidental, hay el trabalenguas *Ti che te tàchet i tacch, tàcum i tacch. Mi tacà i tò tacch a ti, che te tàcchet i tacch? Tàccheti ti i tò tacch, ti che tàcchet i tacch*: como el "ch" se pronuncia "k", lo que se entiende es un tic tac tic tac de reloj que solo pueden descifrar (y pronunciar) los indígenas.⁶

Otro buen ejemplo es el uso de la “che vaqueira” (fonema palatal lateral inexistente en castellano) en muchas zonas del dominio lingüístico asturleonés, como el famoso “quien no diga l.lobu, l.linu, l.luna, l.lana, nun ye de L.laciana”(“quien no diga lobo, lino, luna, lana, no es de Laciana”, dada la dificultad y el desconocimiento de dicha consonante fuera de las zonas donde se pronuncia.

También, hay trabalenguas que están diseñados para ser un auxiliar en la terapia del lenguaje, cuando al individuo se le dificulta la pronunciación de ciertos sonidos, a base de la repetición continua de dicho sonido dentro de una misma oración.^[*cita requerida*]

Véase también



- Anexo:trabalenguas populares

Referencias

- ↑ «trabalenguas» (https://dle.rae.es/trabalenguas). *RAE*.
- ↑ «Toy boat»: *barco de juguete*, en inglés.

3. «Strč prst skrz krk»: *Métete el dedo por la garganta*, en checo
4. «Setze jutges d'un jutjat mengen fetge d'un penjat»: *Dieciséis jueces de un juzgado comen hígado de un ahorcado*, en catalán.
5. «Un chasseur sachant chasser doit savoir chasser sans son chien»: *Un cazador que sepa cazar tiene que saber cazar sin su perro*, en francés.
6. Lo que el tictac significa es "¡Tú que pegas los tacos, pégame los tacos! ¿Yo pegar los tacos a ti, que pegas los tacos? ¡Pégatelos tú tus tacos, tú que pegas los tacos!".

Enlaces externos

-  [Wikimedia Commons](#) alberga una categoría multimedia sobre **trabalenguas españoles**.
-  [Wikimedia Commons](#) alberga una categoría multimedia sobre **trabalenguas en varios idiomas**.
- Colección internacional de trabalenguas (<https://web.archive.org/web/20151228150803/http://www.uebersetzung.at/twister/>) (página en inglés)
- Colección de trabalenguas (<https://www.heilpaedagogik-info.de/kinder/zungenbrecher.html>) (página en alemán)

Obtenido de «<https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Trabalenguas&oldid=142389834>»

Esta página se editó por última vez el 20 mar 2022 a las 12:33.

El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0; pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros términos de uso y nuestra política de privacidad. Wikipedia® es una marca registrada de la Fundación Wikimedia, Inc., una organización sin ánimo de lucro.